

Chinese Language and Characters

Pronunciation of Chinese Words

Consonants	Pinyin	WadeGiles	Pronunciation	Example: Pinyin(WadeGiles)	
Aspirated:	p	p'	<i>pin</i>	Pao (P'ao)	
	t	t'	<i>tip</i>	Tao (T'ao)	
	k	k'	<i>kilt</i>	Kuan (K'uan)	
	ch	ch'	<i>chin, church</i>	Chi (Ch'i)	
	q	ch'	<i>cheek</i>	Qi (Ch'i)	
	c	ts'	<i>bits</i>	Cang (Ts'ang)	
	Un- aspirated:	b	p	<i>bin</i>	Bao (Pao)
		d	t	<i>dip</i>	Dao (Tao)
		g	k	<i>gilt</i>	Guan (Kuan)
		r	j	<i>wren</i>	Ren (Jen)
		sh	sh	<i>shore</i>	Shang (Shang)
		si	szu		Si (Szu)
		x	hs or sh	<i>shoe</i>	Xu (Hsu)
		z	ts or tz	<i>bids</i>	Zang (Tsang)
zh		ch	<i>gin</i>	Zhong (Chong)	
zh		j	<i>jeep</i>	Zhong (Jong)	
zi	tzu		Zi (Tzu)		
Vowels - usually Italian values	a	a	<i>father</i>		
	e	e	<i>eight</i>		
	eh	eh	<i>brother</i>		
	yi	i	<i>machine, pin</i>	Yi (I)	
	i	ih	<i>shirt</i>	Zhi (Chih)	
		o	<i>soap</i>		
		u	<i>goose</i>		
		ü	<i>über</i>		
	Diphthongs		ai	<i>light</i>	
			ao	<i>loud</i>	
		ei	<i>weight</i>		
		ia	<i>William</i>		
		ieh	<i>Korea</i>		
		ou	<i>group</i>		
		ua	<i>swan</i>		
		ueh	<i>doer</i>		
		ui	<i>sway</i>	Hui (Hui)	
		uo	<i>Whoah!</i>		
Combinations	ian	ien		Tian (Tien)	
	ui	wei	<i>Weigh</i>	Shui (Shwei)	
		an and ang	<i>bun and bung</i>		
		en and eng	<i>wooden and among</i>		
		in and ing	<i>sin and sing</i>		
	ong you	un and ung yu	<i>u as in look</i>	Tong (T'ung)	

Watts, Alan; Tao The Watercourse Way, Pelican Books, 1976
<http://acc6.its.brooklyn.cuny.edu/~phalsall/texts/chinlng1.html>

Tones

1	2	3	4
ā	á	ǎ	à
ē	é	ě	È è
ī ī	í	ǐ	ì
ō	ó	ǒ	ò
ū	ú	ǔ	ù

Pinyin (Wade Giles)	Meaning
Ai	
Bā (Pa)	Eight, see Numbers
Bái (Pai)	White, plain, unadorned
Bǎi (Pai)	One hundred, see Numbers
Bāo	Envelop
Bāo (Pao)	Uterus, afterbirth
Bēi	Sad, Sorrow, melancholy
Běn	Root, origin (Biao and Ben) see Biao
Bi	
Bi (bei)	
Bian	
Biāo	Tip, dart, javelin, (Biao and Ben) see Ben
Bin	
Bin	
Bing	
Bu	
Bu	
Can	
Cang	
Cáng (Ts'ang)	Hidden, concealed (see Zang)
Cháng	Intestine
Chōng (Ch'ung)	Surging
Chōng (Ch'ung)	Rushing
Chóu	Worry
Cóng	Follow, accord with
Dān (Tan)	Niche or shrine
Dǎn (Tan)	Gall Bladder
Dān (Tan)	Red Cinnabar
Dào (Tao)	The Way
Dì (Ti)	The Earth, i.e. as in Three Powers : Heaven, Human and Earth
Èr	Two

Fèi	Lungs
Fēi	Opposing, not
Fēng	Wind, custom, practice, fame
Fēng	Seal a letter, confer a title upon
Fu	Mound, abundant
Fú	Head of a spirit
Fǔ	Bowels, entrails, internal organs
Gān	Liver
Gāo	Ointment, paste
Gǔ (Ku)	Skeleton, Bone
Guān (Kuan)	Frontier pass, close relation, to shut, as a gate, to bar,
Guǎn [Wan]	Internal cavity of stomach, Oesophagus
Guāng	Bladder See Pang Guang
Guǐ	Ghost
Hé	Combine, unite, join together
Hēi	Black
Hù	Door, family, household
Huáng	Yellow
Huāng	“heart pit”, vital nerve, the very heart, marrow
Huì	Meeting
Hún	Soul, spirit
Hùo	Region, Territory – see Yu
Hǔo	Fire, flame, burn, anger, rage, see Five Phases
Jī	Machine, crucial point, Mechanism
Jī Ròu	Flesh
Jiāng	Thick fluid, starch, broth
Jiao (Chiao)	Hole in the earth, cellar, Note: is replaced by Liao in Nei Jing
Jiāo (Chiao)	To join, to deliver up, to communicate, to copulate, to trade, intercourse, friendship.
Jiāo (Chiao)	Burned, scorched, anxious, vexed
Jīn (Chin)	Gold, metals in general, money, see Five Phases
Ji Rou	Flesh
Jīn (Chin)	Ferry, saliva, ford, sweat, damp
Jīn	Sinew
Jīng (Ching)	Well
Jīng (Ching)	Essence, semen, spirit
Jīng (Ching)	Classic works, pass through, warp (of a fabric)
Jīng (Ching)	Start, alarm, surprise, fright
Jiū	Nine, incomplete, see Numbers
Jué	Rise abruptly, afflux
Jué	Faint, lose consciousness, fall into a coma
Kè	Restrain, overcome, subdue

Kòng (Kung)	Fear,
Ku	Storehouse
Lè	Joy
Lǐ	Hamlet, one third of a mile
Lián (Lien)	Narrow, to draw together, to collect, Pure, modest; angle, corner, ridge; investigate, examine
Liáng	Beam
Liáo	Seam, joint articulation
Líng	Spirit, soul, spiritual world
Lìu	Six, see Numbers
Lù	Consider, ponder, think over, concern, anxiety, worry
Lùo (Lo)	Enmesh, wrap around, mesh, net
Mài (Mo)	Blood vessels, veins, arteries, pulse
Mén	Gate, door, entrance, opening
Míng	Bright
Mìng	Life
Mù	Raise, collect, enlist
Mù	Tree, wood, lumber, wooden as in Five Phases
Nì	Counter,
Nù	Anger,
Pāng (Pang)	Bladder see Guang
Pí	Spleen
Pò (P'o)	Vigor, body, dark part of moon
Qī	Seven, see Numbers
Qì (Ch'i)	Air, gas, steam, vapor, spirit
Qiān	One Thousand, very many, numerous, see Numbers
Qíng	Feelings, affection, sentiment, favour, kindness, situation, condition
Qīng	Blue, Green (cyan) color of living things black, glossy
Qū (Ch'u)	Bend of a river etc.
Què (Ch'ueh)	Watchtower, gate with watchtowers
Rén (Jen)	Human, person, people, see Three Powers
Rì (Jih)	The sun, days.
Ròu	Flesh, pulp, flesh of fruit [Radical]
Rǔ	Breast
Sān	Three
Shen	Kidney, testicle
Shén	Spirit, god, supernatural being
Shēn	Body, trunk, hull, self
Shēng	Give birth to, produce, bear
Shí	Ten, complete, see Numbers
Shí	Full, Replete
Shū (Yu)	Shu (Yu) transport
Shuǐ	Water, liquid, lotion, juice, see Five Phases
Shùn	Downstream/Flow

Sì (Szu)	Four
Sī (Szu)	Think
Sǔi	Marrow
Tao (T'ao)	
Tiān (Tien)	Sky, heaven, god, celestial, see The Three Powers
Tíng (Ting)	Hall, courtyard
Tǔ (T'u)	Soil, earth, items made of earth see Five Phases
Wán	Completion
Wàn	Flesh that bends, wrist
Wàn	Ten Thousand, Buddha's Heart, see Numbers
Wèi	Stomach
Wú	Negative, no, lack
Wǔ	Five
Xī (Hsi)	Elation, pleasure
Xī (Hsi)	Cleft of a joint or crevice
Xīn	Heart, mind, intelligence, soul
Xū	Vacant, Empty (Xu and Shi) See Shi
Xuè	Acupuncture point
Xuè (Hsueh)	Blood
Yáng	Male principle, light, sun, see Two Emblems
Yè Yì	Fluid, humour, juice, sap.
Yī	
Yī (I¹)	One, see Numbers
Yì (I)	Intent, remember, reflect upon, memory
Yī (I)	Oneness, second heavenly stem
Yìn	Seal
Yīn	Female principle, dark, secret, see Two Emblems
Yīng	Breast
Yōu (Yu1)	Worry, Anxiety, Grief, Sadness
Yù	Elegance, cultured
Yuán	First, dollar, origin, head
Yuán	Source, origin, beginning
Yuè (Yueh)	Moon, month
Zàng (Tsang)	Internal organs, viscera
Zhāng	Chapter
Zhì	Intelligence, wisdom
Zhì (Chì)	Purpose, will, determination, ambition
Zhōng (Chong)	Centre, middle, in, among, between two extremes, medium, China,
Zhū	Red, vermilion, cinnabar
Zōng (Tsung)	Lineage, ancestor, ancestry, clan

Numbers

Yī (I)	One, unity Note: in acupuncture point names Yi – second heavenly stem is substituted
Èr	Two, the number of Earth
Sān	Three, three powers
Sì	Four, all around
Wǔ	Five, a perfect number
Lìu	Six
Qī	Seven
Bā	Eight
Jiū	Nine, incomplete
Shí	Ten, perfect
Bǎi	One hundred, the whole, numerous, all
Qiān	One thousand, very, many, numerous
Wàn (Wan4)	Ten Thousand, Myriad, Buddha's Heart

Two Emblems

Yīn	Female principle, dark secret
Yáng	Male principle, light, sun

San Sai The Three Powers

Tian (Tien)	Heaven, Sky, heaven, god, celestial
Ren (Jen)	(Hu)man(ity), Human, person, people
Di (Ti)	The Earth, soil, ground, region

Wu Hsing - Five Phases/Elements

Mù	Tree, wood, lumber, wooden
Hǔo	Fire, flame, burn, anger, rage
Tǔ (T'u)	Soil, earth, items made of earth
Jīn	Gold, metals in general, money
Shuǐ	Water, liquid, lotion, juice

Five Shu points

Jīng (Ching)	Jing-Well
Yīng (Ying)	Ying-Spring
Shū (Yu)	Shu-Stream
Jīng (Ching)	Jing-River
He (Ho)	He-Sea

Ba Gua Eight Diagrams

Dùì (Tui)	Exchange, convert	The Joyous, Lake/Vapour
---------------------------	-------------------	-------------------------

Ten Heavenly Stems

Yi (I)	Sprouting,	Second Heavenly Stem
------------------------	------------	----------------------

5 and 7 Emotions

Five Phase			Five Zhi	Seven Qing
Wood - Liver	Nù	Liver	Anger	Anger
Fire - Heart	Xī	Heart	Elation	Pleasure, elation
	Lè	Heart		Joy -not listed as one of the Seven Qing but linked to Xi Elation in Chapter 8 of the Su Wen.
	Jīng	Heart		Shock, Fright
Earth - Spleen	Sì	Spleen	Thought	Over-thinking, obsessive thinking
	Yōu	Spleen	Worry/Concern	Sorrow/Grief, oppression
Metal - Lung	Bēi	Lung	Sorrow	Sadness, sorrow, negativity
Water – Kidney	Kōng	Kidney	Fear	Fear

Other Emotions

Earth	Lù	Simplified - Consider, ponder, think over, anxiety, concern, worry
	Chóu	worry
Water	Zhì	Wisdom, intelligence, wit

Concepts

Xu	Empty	Shi	Full
Biao	Branch	Ben	Root
	Interior		Exterior
Ni	Flow	Cang	Counter-flow

Individual Characters

Bā – Eight

Bā	八	516B	Eight, Division, Comment: Similar to symbol of the broken lines in Ma Wang Dui I Ching.
----	---	------	--

Bǎi - White

Bái	白	767D	White, pure, unblemished, bright
GB.10 Fu Bai Floating White GB.14 Yang Bai Yang White Lu.4 Xia Bai Guarding White St.2 Si Bai Four Whites SP.1 Yin Bai Hidden White SP.3 Tai Bai Supreme White			

Bǎi – One hundred

Bǎi	百	767E	One hundred, the whole, numerous, all
GV.20 Bai Hui One Hundred Meetings			

Bāo - Envelop

Bāo	包	5305	Wrap, surround, encircle, embryo
<u>Point Names:</u> Without the flesh radical. Can refer to the Bladder or the Uterus but is less specific than Bao below. Li.9 Yin Bao Yin Wrapping			

Bāo – Uterus

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
Bāo	包	5305	Wrap, surround, encircle, embryo
Bāo	胞	80DE	Uterus, afterbirth
<u>Point Names:</u> Bl.48(53) Bao Huang Uterus and Vitals			

Bēi – Sorrow/Grief

Xīn	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul See Xin
+	Fei	非	Wrong, evil doing, opposing, not, no, un
=	Bēi	悲	Sad, sorrowful, melancholy

Comment: Similar to You – Grief, but has element of negativity, and suppression.

Běn - Root

Ben	本	672C	Root or stem of a plant, origin or basis
<u>Medicine:</u> concept of primary cause or manifestation of disease. See Biao			

Biāo - Branch

Biāo	標	6A19	A dart-like weapon, javelin
<u>Medicine:</u> concept of secondary, manifestations of illness. See Ben.			

Cáng – Storehouse

Cáng	藏	85CF	Hide, conceal, hoard, store up
Zàng	Same	same	Storing place, depository, Buddhist, or Taoist scriptures.
<u>Medicine:</u> Cang appears in Chapter 8 of the Su Wen as the generic term for the 12 Officials or Organs. With the addition of the flesh radical it becomes Zang, the term for the yin organs. See Zang .			
<u>Point Names</u> Ki.25 Shen Cang Spirit Storehouse			

Cháng - Intestine

Ròu	肉	8089	Flesh, Radical 130 When combined can resemble 月
Yang	易	661C	<i>Phonetic: Sun appearing, like rays piercing clouds, bright.</i>
Chang	腸	8178	Intestine

Chōng - Surging

Chōng	冲	6C96	Surge, soar, dash against, pour out, infuse, wander, disperse, weak, young, complacent, agreeable, empty
Chong 冲 and Chong 衝 are now two forms of the same word			
<u>Medicine:</u> Chong Mai – Penetrating Vessel Chong Qi – counterflow Qi			
<u>Point Names:</u> St.30 Qi Chong – Surging Qi - point on the Chong Mai St.42 Chong Yang Surging (Rushing) Yang Sp.12 Chong Men Surging (Rushing) Gate He.9 Shao Chong Little Surging (Rushing) Li.3 Tai Chong Supreme Surging (Rushing)			

Chōng – Thoroughfare

Chōng	衝	885D	To rush against, to collide, to excite, to strike or dash against, to carry away by water.
Originally meant a highway. See Chong above			
See Chong above			
Bl.3 Mei Chong Eyebrows Rushing			
SJ.1 Guan Chong Rushing the Frontier Gate			
GB.9 Tian Chong Heavenly Rushing			
XB.9 Zhong Chong Rushing into the Middle			
LI.20 Chong Yang			

Chóu - Worry

Xin	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul See Xin
Chóu	愁		worry

Cóng - Following

Cóng	從	5F9E	Follow, accord with, secondary
<u>Medicine</u> : Counteracting and Following treatment seems to give translators more trouble. It could suggest “Attack” and “Support” “Tonification” and “Dispersion”. Even Allopathic and Homeopathic! See Ni			

Dān – Cinnabar

Dān (Tan)	丹	4E39	A pill, immortality, red cinnabar
A red mineral represented by the dot, found in a mine or well (altered). An important symbol in Taoist alchemy.			
<u>Medicine</u> Dan Tian is an important energy center in Chinese Medicine and Yoga. Corresponding to the Hara in Japanese.			
<u>Point Names</u> CV.7 Dan Tian Cinnabar Field CV.6 Dan Tian “ CV.5 Dan Tian “ CV.4 Dan Tian “			

Dǎn – Platform, dais

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
+	+	Mián	宀 8A17 Roof

	+	Dàn	回	56DE	a double enclosure
	=	Lǐn	not available		granary
+	+		日	65E5	Sun
	+	Yi	一		One, horizon
	=		旦	65E6	Overflowing
=		Dǎn (Tan)	亶	4EB6	Sincere, real, true, truth
=		Dǎn	膾	81BB	Niche or shrine [Lat. Atrium, central court]

Medicine:

A name for the region in the center of the chest associated with the Xin Bao Luo. The inner meaning of a dais or altar could fit well with the images of other points in the chest areas associated with the emperor's palace.

Point Names:

CV.17 **Dan Zhong** Platform Middle, 胸 **Xiong (Hsiung) Tang** Chest Palace

-The two names appear to be interchanged in some modern texts as Xiong Zhong.

Dǎn – Gall Bladder

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
Zhān	詹	8A79	Courage, guts, bravery
Dǎn (Tan)	膽	81BD	Gall-bladder

Bl.19 **Dan Shu** Gall Bladder Shu

Dào (Tao) – Path, The Way

+	+	Chì	彳	5F73	Step with left foot, radical no 60
	+	Zhì	止	6B62	Stop, halt, desist
	=		彳	5EF4	Stride
+		Shou	首	9996	Head, first, leader, chief
=		Dào (Tao)	道	9053	Path, road, street, method, way Point Names

Point Names:

He.7 Ling Dao Spirit Path GV.11 Shen Dao Spirit Path GV.13 Tao Dao Kiln Path
CV.1 Jing Dao Jing Path

Dì – Earth, The Earth

Tǔ (T'u)	土	571F	Soil, earth, items made of earth See Tu
+	Ye	也	4E5F Phonetic – Ancient funnel or wash basin
=	Dì (Ti)	地	5730 The Earth, soil, ground, region
<u>Point Names:</u> SP.8 Di Chi Earth Motivator St.4 Di Cang Earth Granary GB.42 Di Wu Hui Earth Five Meetings – see St.9			

Dùi (Tui)

Dùi (Tui)	兌	514C	Exchange, convert
<u>Ba Gua:</u> Dui The Joyous, Lake/Vapour			
<u>Point Names</u> St.45 Li Dui Hard Bargain			

Èr – two

Èr	二	4E8C	Two, the number of Earth
<u>Point Names:</u> LI.2 Er Jian Second Interval – second point on LI channel, see LI.3 San Jian			

Fang – Office

St.14 Ku Fang Storehouse			

Fèi-Lungs

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
+	Bei	市	5DFF Dividing, multiplying
=	Fei	肺	80BA Lungs
Bl.13 Fei Shu Lung Shu			

Fēng - Wind

	Fán	凡	51E1 Everywhere
--	-----	---	--------------------

+	Hui	虫	866B	Insects
≡	Fēng	風	98A8	Wind, custom, practice, fame, fashion
<p><u>Medicine</u>: The spearhead of all disease, one of the Seven External Factors</p> <p><u>Point Names</u>: Mainly in upper body- Yang Channels SI.12 Bing Feng Grasp the Wind Bl.12 Feng Men Wind Gate SJ.17 Yi Feng Wind Screen GB.20 Feng Chi Wind Pond GB.31 Feng Shi Wind Market GV.16 Feng Fu Wind Palace</p>				

Fēng - Seal

Tū (T'u)	土	571F	Soil, earth, items made of earth Radical #
Zhī	之	4E4C	Plant rising from the ground. [used as object]
Fēng	封	5C01	Seal a letter, confer a title
<p><u>Point Names</u> Ki.24 Shen Feng Spirit Seal</p> <p>Notes: Compare with GV.24.5 Yin Tang Seal (Impression) Palace</p>			

Fú – head of devil

Fú	由	7536	Head of a demon Radical #
Hun	魂	9B42	Soul, spirit Point Name see Hun
Po	魄	9B44	Vigor, body, dark part of moon Point Name see Po
Gui (Kui)	鬼	9B3C	Ghost, demon, phantom Point Names see Gui
<p><u>Comment</u>: not considered to be the radical of Shen 神 but there is a similarity that would make one wonder if a transposition has occurred.</p>			

Fǔ – Mansion

+	Fǔ	府	5E9C	Government office, building where official documents are consigned, official residence, your home, prefecture
<p>When combined with flesh denotes the Fu-Bowels</p> <p><u>Point Names</u>: He.8 Shao Fu Lesser Mansion</p>				

Ki.27 **Shu Fu** Shu Mansion
 Lu.1 **Zhong Fu** Central Mansion
 Lu.3 **Tian Fu** Heavenly Mansion
 Sp.13 **Fu She** Fu Abode
 GV.16 **Feng Fu** Wind Palace

Fǔ - Bowel

Rou		肉	8089	flesh Radical 130
+	Fǔ	府	5E9C	Government office, building where official documents are consigned, official residence, your home, prefecture
=	Fǔ	腑	8151	Bowels, entrails, internal organs
<u>Medicine:</u> Fu –Bowel				

Fù – Mound, abundant

Fù		阜	961C	Mound, abundant -Three steps, the bottom one altered
		阝	961D	-Form when combined with other components Radical #
	Yin	陰	9670	Female principle, dark secret See Yin
	Yang	陽	967D	Male principle, See Yang

Gān-Liver

Rou		肉	8089	flesh Radical 130 When combined can resemble 月
+	Gān	干	5E72	Shield, offend, attack
=	Gān (Kan)	肝	809D	Liver
Bl.18 Gan Shu Liver Shu				

Gāo – Ointment

Rou		肉	8089	Flesh, Radical 130 see Rou When combined can resemble 月
Gao		膏	818F	Grease, fat, paste, ointment Note: compare with Dan.
<u>Point Names</u> Bl.38(43) Gao Huang Shu Rich for the Vitals Shu				

Gǔ – Bone

Rou		肉	8089	flesh Radical #130 see Rou
	Gǔ (Ku)	骨	9AA8	Bone, skeleton, frame, framework
<u>Point Names:</u> SI.4 Wan Gu Wrist Bone (Carpal) GB.12 Wan Gu Final Bone Bl.64 Jing Gu Capital Bone Bl.65 Shu Gu Bone Binder Ki.11 Heng Gu Transverse Bone (Pubis) CV.2 Chu Gu Curved Bone (Pubis) LI.16 Ju Gu Great Bone (Clavicle)				

Guān – Gate Frontier Pass

Hù		戶	6236	Door, family, household
*2	Mén	門	9580	Gate, door, entrance, opening
+	Guān	絲	7D72	(Phonetic?) Silk, a tiny thing, a thread like thing
=	Guān (Kuan)	關	95DC	Frontier pass, close relation, to shut, as a gate, to bar, a custom house, a barrier, a suburb, to concern, to belong to, consequences, results.

Point Names

Bl.26 **Guan Yuan Shu** First Gate Shu – see CV.4 First Gate
 Bl.41 **Ge Guan** Diaphragm Border
 Ki.18 **Jiao Xin** Stone Border
 XB.6 **Nei Guan** Inner Frontier Gate
 SJ.5 **Wai Guan** Outer Frontier Gate
 SJ.1 **Guan Chong** Rushing the Frontier Gate
 GB.3 **Shang Guan** Upper Pass – see St.7 Lower Pass
 GB.33 **Xi Yang Guan** Knee Yang Border
 Li.7 **Xi Guan** Knee Border
 St.7 **Xia Guan** Lower Gate – see GB.3 Upper Pass
 St.22 **Guan Men** Border Gate
 St.31 **Bi Guan** Thigh Border
 CV.4 **Guan Yuan** First Gate
 GV.3 **Yao Yang Guan** Lumbar Yang Border
 - mainly in middle of body

Guǎn – Duct or cavity in body

Rou		肉	8089	flesh Radical 130
+	Wan	完	5B8C	Intact whole, completion
=	Guǎn	脘	8118	Internal cavity of stomach, Oesophagus

The character above appears to be substituted (phonetic) for the character below that does not appear in most dictionaries.				
+	Guān (Kuan)	官	5B98	Government official, officer, organ
=	Guan	Not available		Duct in body, oesophagus*
<u>Point Names:</u> CV.13 Shang Wan [Guan] Upper Cavity CV.12 Zhong Wan [Guan] Middle Cavity CV.10 Xia Wan [Guan] Lower Cavity				
Curiously 管 Guan 7BA1 would actually fit better it means a pipe CV.10 Xia Guan CV.12 Zhong Guan CV.13 Wei Guan				

Guāng – Bladder see Bang

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
Guang	光	5149	Light, ray, moonlight, sunshine, smooth, glossy
Guāng (Kuang)	胱	80F1	Bladder See Pang
Bl.28 Bang Guang Shu Bladder Shu			

Guǐ – Ghost

Fú	由	7536	Head of a demon See Fu
+	Ren	儿	513F Legs
=	Guǐ (Kui)	鬼	9B3C Ghost, demon, phantom
<u>Point Names:</u> The Ghost Points Bl.62 Gui Lu XB.5 Gui Lu XB.7 Gui Xin Lu.5 Gui Tang Gui Shou Lu.9 Gui Xin Lu.11 Gui Dui LI.10 Gui Xue LI.11 Gui Chen Gui Dui St.6 Gui Lin SP.1 Gui Lei Gui Yin CV.24 Gui Shi			

GV.16 **Gui**
 GV.22 **Gui Men**
 GV.23 **Gui Tang**
 Gui Kung
 GV.26 **Gui Kung**
 Gui Shi

Hé – join

Jí (Chi)		亼	4EBC	Three lines, many gather
+	Kǒu	口	53E3	Mouth
=	Hé	合	5408	Combine, unite, join together, to shut the mouth, (classifier of doors, windows, hinges)
<u>Medicine:</u> The He-Sea points.				
<u>Point Names:</u> LI.4 He Gu Joining of the Valleys Bl.55 He Yang Uniting Yang				

Jin – Capital

<u>Point Names:</u> GB.25 Capital Gate Bl.64 Capital Bone				
<u>Notes:</u> both Jin-Capital points are associated directly or indirectly with the Bladder. The Official of the Provinces.				

Hēi

Hēi	黑	9ED1	Black , dark, shady
<u>Medicine:</u> Colour associated with Water phase			

Hù – Door

Hù	戶	6236	Door, family, household
<u>Point Names:</u> Bl.37 Po Hu Soul Door			
	Mén	門	9580 Gate, door, entrance, opening Point Names see Men
	Guān (Kuan)	關	95DC Frontier pass, close relation, to shut, as a gate, to bar, a custom house, a barrier, a suburb, to concern, to belong to, consequences, results. Point Names see Guan
	Què	闕	95D5 Watchtower on either side of palace gate, imperial palace

			Point Names see Que
--	--	--	-------------------------------------

Huāng – Heart pit, Vital nerve

Rou	肉	8089	flesh Radical 130 see Rou
Huāng	育	8093	“heart pit”, vital nerve, the very heart, marrow, region between heart and diaphragm
<p>Point Names: Bl.38(43) Gao Huang Shu Rich for the Vitals Shu - Outer Bladder Point of Xin Bao Bl.46(51) Huang Men Vitals Gate - Outer Bladder Point of San Jiao B.48(53) Bao Huang Womb and Vitals - Outer Bladder Point of Bladder</p> <p>Notes: one Huang appears to be associated with an area above the diaphragm, the other with the lower abdomen, dan tian/uterus.</p>			

Huáng - Yellow

Huáng	黃	9EC3	Yellow, sallow
Medicine: Colour associates with Earth			

Huì – meeting

Jí (Chí)	亼	4EBC	Three lines, many gather
+	Yún	云	4E91 Say, speak, clouds
=	Huì	会	4F1A Assembling, gathering, meeting <i>Note: Abbreviated form of Hui below.</i>
	Huì	會	6703 Get together, meet, assemble, see, can be able to, be likely to, be sure to, be good at, be skilfull in, meeting, gathering, party, conference, association, society, union, chief city, capital, moment, an opportune moment.
<p>Point Names: Bl.35 Yang Hui Meeting of Yang – note GV.5 in some numberings CV.1 Yin Hui Meeting of Yin SJ.7 Hui Zong Assembly of Ancestors – see Zong Qi GV.22 Xin Hui Skull Meetings GB.2 Ting Hui Hearing Assembly GB.42 Di Wu Hui Earth Five Meetings St.9 Tian Wu Hui Heavenly Five Meetings</p>			

Hún – Spiritual Soul

Fu	由	7536	Head of a demon
+	Yún	云	4E91 vaporous
	Hun	魂	9B42 Soul, spirit

Medicine:

The one of the Five Shen, associated with Wood.

Point Names:

Bl.18 **Hun Men** Spiritual Soul Gate/Door

Hǔo - Fire

Hǔo	火	706B	Fire, flame, burn, anger, rage
-----	---	------	--------------------------------

Jí - Unite

Jí (Chì)	亼	4EBC	Three lines, many gather
-----------------	---	-------------	---------------------------------

Combined with

+	Yún	云	4E91	Say, speak, clouds
=	Huì	会	4F1A	Assembling, gathering, meeting <i>Note: Abbreviated form of Hui below.</i>
	Huì	會	6703	Get together, meet, assemble, see, can be able to, be likely to, be sure to, be good at, be skilfull in, meeting, gathering, party, conference, association, society, union, chief city, capital, moment, an opportune moment. Point Names

Combined with

+	Kǒu	口	53E3	Mouth
=	Hé	合	5408	Combine, unite, join together, to shut the mouth, (classifier of doors, windows, hinges) Point Names

Jī - Mechanism

Jī	機	6A5F	Machine, engine, aircraft, aeroplane, plane, crucial point, pivot, key link, chance, occasion, opportunity, organic, flexible, quick witted. Mechanism
----	---	------	--

Sp.8 **Di Ji** Earth Mechanism, Earth Motivator

Jī Ròu - Flesh

Jī	肌	808C	Muscle, flesh (the somatic element rather than its motor function)
Ròu	肉	8089	Flesh, Radical 130 When combined can resemble 月

Medicine: The specific tissue associated with the spleen. Compare with Jin-Sinew.

Jiāng - thick Fluids

Jiāng	漿	6F3F	Thick fluid, starch, broth <i>Note would seem to substitute for Ye.</i>
-------	---	------	--

CV.24 Cheng Jiang Receiving Fluid
--

Jiāo – Crossing, Connection

Jiāo (Chiao)	交	4EA4	To join, to deliver up, to communicate, to copulate, to trade, intercourse, friendship.
GB.35 Yang Jiao Yang Crossing – see CV.7 SP.6 San Yin Jiao Three Yin Crossing CV.7 Yin Jiao Yin Crossing - see GB.35 GV.28 Ken Jiao Gum Crossing			

Jiāo - Burner

Jiāo (Chiao)	焦	7126	Burned, scorched, anxious, vexed
<u>Medicine:</u> San Jiao – Triple Heater/Burner			

Jīn - Fluid

Jīn (Chin)	津	6D25	Ferry, saliva, ford, sweat, damp Generic: JinYe Body Fluid, saliva
<u>Medicine:</u> The Yang Category of Body Fluids.			

Jīn - Sinew

Jīn (Chin)	筋	7B4B	Muscle, tendon, sinew, anything resembling a tendon or vein.
<u>Medicine:</u> The specific tissue associated with the Liver. Note compare with Chi Rou associated with Spleen.			

Jīn – Gold, metal

Jīn	金	91D1	Gold, metals in general, money
<u>Point Names:</u> Bl.63 Jin Men Golden Gate			

Jīng - Essence

Jīng (Ching)	精	7CBE	Refined, picked, choice, perfect, excellent, meticulous, fine, precise, smart, clever and capable, skilled, conversant, proficient, energy, spirit, essence, extract, sperm, semen, seed, goblin, demon
<u>Medicine:</u> Essence divided into Before Heaven Jing and After Heaven Jing. Jing-Shen: generic; essences (yin) and spirits (yang). Jiing-Qi:			

Point Names

CV.1 Jing Tao Jing Path

Jing - Channels

Jing (Ching)	經	7D93	Classic works, pass through, warp (of a fabric)
<u>Medicine:</u> Jing-Mai: (noun-verb) combination of the sense of conduits and the rhythmic function of energy. Jing Qi: energy in the channels			
<u>Point Names:</u> Lu.8 Jing Qu Channel Gutter			

Jing – Jing-Well

Jing	井	4E95	Well
<u>Medicine</u> Jing-Well, the first of the Five Shu points.			
<u>Point Names</u> SJ.10 Tian Jing Heavenly Well			

Jing – Fright

Jing	驚	9A5A	Start, be frightened, surprise, startle, alarm, shy
------	---	------	---

Jiu - Nine

Jiu	九	4E5D	Nine, incomplete
-----	---	------	------------------

Jué - Afflux

	Shan	山	Mountain
=	Jué	崛	5D1B Rise abruptly

Jué (Chueh) - Terminal

=	Jué	厥	Faint, lose consciousness, fall into a coma
<u>Medicine:</u> The ultimate of the six stages. Jue Yin			

Kè

Kè	克	514B	Restrain, subdue, overcome
<u>Medicine:</u> Five Element see Sheng			

Kòng - Fear

Kòng	恐	6050	Fear, dread, terrify, intimidate
------	---	------	----------------------------------

Ku – Storehouse

St.14 Ku Fang Storehouse			

Lè – Joy

				Drums
		木	6728	tree
Lè		樂	6A02	Happy, Joyful
These drums are the large drums of the temple, rather than the drums of popular music of Xi.				

Lǐ – lane or street or “mile” (about 1/3 of an English mile)

Tian		田	7530	Field
+	T ŭ (T’u)	土	571F	Soil, earth, items made of earth
=	Lǐ	里	91CC	A place or village, an alley with gates, measure of 360 paces (1/3 or mile) i.e. length of a village street
A field combined with Earth. The smallest hamlet of 8 families, cultivating a Ching. By extension the side of a ching (about 1/3 of a mile).				
Point Names: He.5 Tong Li Connecting Li (Penetrating Inside) Li.10 Yin Wu Li Yin Five Li LI.10 Shou San Li Arm Three Li LI.13 Yang Wu Li Yang Five Li St.36 Zu San Li Leg Three Li CV.11 Jian Li Established Li (Strengthen the Interior) - Yin and Yang Five Li are on upper arm and leg - Yin and Yang Three Li are on lower arm and leg				

Lián - Ridge

Lián	廉	5EC9	Narrow, to draw together, to collect Pure, modest; angle, corner, ridge; investigate, examine.
LI.8 Shou Xia Lian Arm Lower Angle LI.9 Shou Shang Lian Arm Upper Angle Li.11 Yin Lian Yin Angle CV.23 Angle Spring Angle Spring - LI and St (Yang Ming) both follow a “ridge” of the arm and leg.			
St.37 Zu Shang Lian Leg Upper Angle			

St.39 Zu Xia Lian Arm Lower Angle
--

Liáng – Beam

Liáng	梁	6881	Beam, a ridgepole, a sleeper, a weir for fishing
<u>Point Names:</u> St.34 Liang Qiu Beam Mound St.21 Liang Men Beam Gate - The image of a weir fits St.34 Xi-Cleft Point			

Liáo - cleft

+	Gǔ (Ku)	骨	9AA8	Bone, skeleton, character, spirit Point Names see Gu
+	Liáo	翺	7FCF	Wings + flying: to soar.
=	Liáo	髌	9ACE	Cleft of a joint, articulation of bones, hip bone

Point Names:

Bl.31 **Shang Liao** Upper Sacral Seam
 Bl.32 **Zu Liao** Second Sacral Seam
 Bl.33 **Chong Liao** Middle Sacral Seam
 Bl.34 **Xia Liao** Lower Sacral Seam
 SJ.14 **Jian Liao** Shoulder Seam
 SJ.15 **Tian Liao** Heavenly Seam
 SJ.22 **He Liao** Harmony Seam
 GB.1 **Tong Zi Liao** Orbit Seam
 GB.29 **Ju Liao** Stationery Seam
 LI.12 **Zhou Liao** Elbow Seam
 LI.19 **Kou He Liao** Mouth Grain Seam
 St.3 **Ju Liao** Great Cheek Seam
 GV.25 **Su Liao** White Seam

Líng – spirit, spirited

Líng	靈	9748	Spirit, soul, spiritual world
He.2 Qing Ling Blue Green Spirit He.5 Ling Dao Spirit Path – see GV.11 Shen Dao GB.18 Cheng Ling Support Spirit Ki.24 Ling Chu Spirit Burial Ground – see Ki.23 GV.10 Ling Tai Supernatural Tower - strong connection with Heart			

Lù - Six

Lù	六	516D	Six
----	---	------	-----

Lù – Worry

Xin	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul See Xin
Lù	慮	616E	Be concerned, worry about See Si
Lù	虑	8651	Simplified - Consider, ponder, think over, anxiety, concern, worry

Lùo – Collaterals, Junction

Lùo (Lo)	絡	7D61	Enmesh, wrap around, mesh, net
<p><u>Medicine:</u> 1 Generic for the Collateral Vessels 2 The Luo vessels Jing-Luo: <i>generic</i>; literally ‘warp and weft’ channels and collaterals</p> <p><u>Point Names:</u> SJ.8 San Yang Luo – see SP.6 Three Yin Crossing SJ.12 Xiao Luo Thawing Luo River Bl.8 Luo Que Connecting Deficient</p>			

Mài – Stirring Vessel

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
Mài (Mo)	脈	8108	Blood vessels, veins, arteries, pulse 1) Pulse 2) Conduits
<p><u>Medicine:</u> Mai: Blood Vessels and Pulse Jing-Mai: Generic of Channels and Vessels. see Jing</p> <p><u>Point Names:</u> Bl.62 Shen Mai Extended Vessel GB.26 Dai Mai Girdle Vessel SJ.18 Qi Mai Feeding Vessel Li.12 Ji Mai Hasty Pulse – on femoral artery</p>			

Mén – Gate/Door

Hù	戶	6236	Door, family, household
*2	Mén	門	9580 Gate, door, entrance, opening
<p><u>Point Names:</u> He.7 Shen Men Spirit Gate Bl.12 Feng Men Wind Gate Bl.42 Hun Men Spiritual Soul Gate Bl.46 Huang Men Vitality Gate Bl.51 Yin Men Prosperous Gate</p>			

Bl.63 **Jin Men** Metal Gate
 Ki.21 **Yun Men** Dark Gate
 XB.4 **Xi Men** Gate of Xi
 SJ.2 **Yeh Men** Fluid Gate
 SJ.21 **Erh Men** Ear Gate
 GB.25 **Jing Men** Capital Gate
 Li.13 **Chi Men** Chapter Gate
 Lu.2 **Yun Men** Cloud Gate
 St.21 **Liang Men** Beam Gate
 St.22 **Kuan Men** Border Gate
 St.24 **Hua Ju Men** Slippery Flesh Gate
 SP.11 **Chi Men** Basket Gate
 SP.12 **Zhong Men** Rushing Gate
 CV.5 **Shih Men** Stone Gate
 GV.4 **Ming Men** Gate of Life
 GV.15 **Ya Men** Gate of Dumbness

Mián - Radical no 40

Mián		宀	5B80	Roof, radical # 40
+	Yuán	元	5143	First, dollar, origin, head <u>Medicine</u> : Original Qi, synonymous with innate Jing Point Names see Yuan – Primordial Qi
=	Wán	完	5B8C	Completion Point Names See Wan

Míng - life

	Míng	命	547D	To command, to charge, a decree, commands, orders, fate, destiny, lot, life, living creatures
<u>Point Names</u> :				
GV.4 Ming Men Gate of Life				
CV.17 Ming Kuan Gate of Life				

Míng – Bright

+	Rì	日	65E5	Sun, daytime, day, daily, [see Yue – moon] Ri Yue Time Point Names see Ri
+	Yuè	月	6708	Moon, month Point Names see Yue
=	Míng	明	660E	Bright, brilliant, clear, distinct, open, overt, explicit, sharp eyed, clear sighted, next, sight, know, understand. <i>Note: early form of character had window and moon.</i>
<u>Medicine</u> : Yang Ming – Brightness of Yang (Yang within Yin)				
<u>Point Name</u> :				

Compare also GB.24 Ri Yue Sun and Moon.
 Bl.1 **Jing Ming** Eyes Bright
 GB.37 **Guang Ming** Bright and Clear

Mù - Collect

Mù	募	52DF	Raise, collect, enlist
<p><u>Point Name:</u> Originally a description of a type of point. Lu.1 Fei Mu Lung Mu GB.24 Tan Mu Gall Bladder Mu GB.25 Shen Mu Kidney Mu St.25 Da Chang Mu Large Intestine Mu Li.13 Pi Mu Spleen Mu Li.14 Gan Mu Liver Mu CV.3 Pang Guang Mu Bladder Mu CV.4 Xiao Chang Mu Small Intestine Mu CV.5 San Jiao Mu San Jiao Mu CV.12 Wei Mu Stomach Mu CV.14 Xin Mu Heart Mu</p>			

Mù – Tree/Wood

Mù	木	6728	Tree, wood, lumber, wooden
----	---	------	----------------------------

Nì

Nì	逆	9006	Movement against, counter, inverse, converse
<p>Medicine: Su Wen ch. 65 Counteracting and Following treatment seems to give translators more trouble. It could suggest “Attack” and “Support” “Tonification” and “Dispersion”. Even Allopathic and Homeopathic! See Cong</p>			

Nù – Anger

Xīn	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul Radical #
+			slave
=	Nù	怒	6012 Anger, in a rage, furious
		恍	604D simplified

Páng – Bladder (see Guang)

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
Pang	旁	65C1	Above, and sides

Páng	膀	8180	(flesh on the side) Bladder See Guang
Bl. Pang Guang Shu Bladder Shu			

Pí – Spleen

Ròu	肉	8089	Flesh, Radical 130 When combined can resemble 月
Bi Bei	卑	5351	Low, low lying and damp, base, depraved, base, lower, inferior, amoral <u>Etymology</u> : a drinking pot for everyday use, as opposed to a sacrificial vessel. In other words ordinary, everyday, ‘Earthly’ as opposed to Heavenly.
Pí	脾	813E	Spleen
<p><u>Comments</u>: Many European transliterations chose Spleen/Pancreas. It is of note that illustrations of the ‘spleen’ in ancient Chinese books look more like the pancreas.</p> <p><u>Point Names</u>: Bl.21 Pi Shu Spleen Shu</p>			

Pò – Corporeal Soul

Fú	由	7537	Head of a demon
+	Bái	白	767D Sun, white, pure unblemished, light
=	Pò	魄	9B44 Vigor, body, dark part of moon
<p><u>Medicine</u>: The one of the Five Shen attributed to Metal. Originally referred to semen, (hence the white). Thus has a close relationship to Jing. Po is associated with Metal the mother of Water (Jing). Just as Hun is associated with Wood the mother of Fire (shen).</p> <p><u>Point Names</u>: Connected with Lung Bl.13 Po Hu Corporeal Soul Door</p>			

Qì- Breaths, Energy, Vapour

Qì	气	6C14	Air, steam, vapour Radical 84
+	Mǐ	米	737C Hulled or husked uncooked rice
=	Qì	氣	6C23 Air, gas, steam, vapor, spirit
<p><u>Comments</u>: The translation ‘Energy’ is a modernism, the more literal original is ‘breaths’.</p> <p><u>Point Names</u>:</p>			

Bl.24 Qi Hai Shu – see CV.6 St.11 Qi She Qi Cottage St.13 Qi Hu Qi Door St.30 Qi Chong Qi Rushing (Point of Chong Mai) CV.6 Qi Hai Sea of Qi
CV.17 Shang Qi Hai Upper Sea of Qi

Qī – Seven

Qī	七	4E03	Seven, -One crossed by a curved line, suggesting imperfection, i.e. short of 10.
----	---	------	--

Qiān – One Thousand

Qiān	千	5343	One thousand, very, many, numerous
------	---	------	------------------------------------

Qíng – Emotions/Affects

Xīn	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul Radical # See Xin
+	Qīng	青	9752 Green, blue, color of living things glossy, black
=	Qíng	情	60C5 Feelings, affection, sentiment, favour, kindness, situation, condition

Qīng – Green-Blue (cyan)

Qīng	青	9752	Green, blue, color of living things glossy, black
<u>Point Names</u> He.2 Qing Ling Blue-Green Spirit			

Qū – Crook

Qū	曲	66F2	Bent, crooked, wrong, unjustifiable, bend (of a river) etc.
<u>Point Names:</u> SI.13 Qu Yuan Crooked Wall Bl.4 Qu Chai Crooked Curve GB.7 Qu Bin Temporal Hairline Curve Li.8 Qu Quan Spring at the Crook Lil11 Qu Chi Pool at the Crook CV.2 Qu Gu Crooked Bone (Pubis) Ki.17 Shang Qu Shang Bend XB.3 Qu Ze Marsh at the Crook - Mostly lie at the bend of arm or leg			

Què – Fortified Gate

Hù		戶	6236	Door, family, household
*2	Mén	門	9580	Gate, door, entrance, opening Point Names see Men
+	Quē	缺		Be short of, lack of
=	Què	闕	95D5	Watchtower on either side of palace gate, imperial palace
<u>Point Names:</u> CV.8 Shen Que Spirit Gateway CV.14 Zhu Que Great Gateway				

Rén – Human

Rén (Jen)		人	4EBA	(Hu)man(ity), Human, person, people
St.9 Ren Ying People Welcome GV.26 Ren Chong Middle of Man				

Rì – Sun

+	Rì	日	65E5	Sun, daytime, day, daily, [see Yue – moon] Ri Yue Time
<u>Point Names:</u> GB.24 Ri Yue Sun & Moon (Time)				

Ròu - Flesh

Ròu		肉	8089	Flesh, Radical 130 When combined can resemble 月
	Bāo	胞	80DE	Uterus, afterbirth See Bao-Uterus
	Chang	腸	8178	Intestine
	Dǎn	膾	81BB	Niche or shrine [Lat. Atrium, central court] <u>Medicine:</u> Dan Zhong (refers to Xin Bao) see Dan
	Dǎn (Tan)	膽	81BD	Gall-bladder See Dan-Gall Bladder
	Fei	肺	80BA	Lungs See Fei-Lungs
	Fǔ	腑	8151	Bowels, entrails, internal organs See Fu-Bowels
	Gān (Kan)	肝	809D	Liver See Gan-Liver
	Gao	膏	818F	Grease, fat, paste, ointment See Gao
	Ge (Ko)	膈	8188	Diaphragm Point Names

	Gǔ (Ku)	骨	9AA8	Bone, skeleton, frame, framework see Gu
	Guǎn	腕	8118	Internal cavity of stomach, Oesophagus See Guan
	Guang (Kuang)	胱	80F1	Bladder See Bang Guang
	Huāng	育	8093	“heart pit”, vital nerve, the very heart, marrow, region between heart and diaphragm Point Names see Huang
	Jiān (Chien)	肩	80A9	shoulder
	Mai (Mo)	脈	8108	Blood vessels, veins, arteries, pulse 2) Pulse 2) Conduits Jing-Mai: see Jing Point Names see Mai
	Nǎo	腦	8166	Brain
	Pǎng (Pang)	膀	8180	(flesh on the side) Bladder Point Names see Pang Guang
	Pí	脾	813E	Spleen See Pi-Spleen
	Shèn	腎	814E	Kidney, testicle See Shen-Kidney
	Shū	輸	8167	Transport Point Names see Shu
	Wàn	腕	8155	Flesh that bends, wrist
	Wèi	胃	80C3	Stomach See Wei-Stomach
	Yāo	腰	8170	The loins, the waist
	Yīng	膺	81BA	Breast, self, office, to oppose Point Names
	Zàng	臟	81DF	Internal organs, See Zang-viscera

Rǔ - Breast

	Rǔ (Yu)	乳	4E73	Breast, milk, newborn animal, suckling
<p><u>Point Names:</u> All on the breast St.17 Ru Zhong Center of the Breast St.18 Ru Gen Root of the Breast</p> <p>Compare with: Ying. Ru appears to be more anatomical, Ying more metaphorical.</p>				

Sān – three

Sān	三	4E09	Three, three powers
<u>Medicine: San Jiao</u> <u>Point Names:</u> LI.3 San Jian Third Interval – third point on LI channel, see LI.2 Er Jian LI.10 Shou San Li Arm Three Li St.36 Zu San Li Leg Three Li SJ.8 San Yang Luo Three Yang Junction SP.6 San Yin Jiao Three Yin Crossing			

Shén - Spirit, Soul

Shēn	申	7533	To state to a superior, report, 9 th terrestrial branch [Simliar to Gui]
+	Shén	示	793A Show, manifest, demonstrate
=	Shén	神	795E Spirit, god, supernatural being

<u>Medicine:</u> Generic for the spiritual faculties One of the Five Shen specific to the Heart. <u>Point Names:</u> Several have strong connection with Heart He.7 Shen Men Spirit Gate Bl.44(39) Shen Tang Spirit Hall – outer bladder line of Heart Shu GB.13 Pei Shen Root Spirit Ki.23 Shen Feng Spirit Seal – see Ki.24 Ki.25 Shen Zang Spirit Storehouse CV.8 Shen Que Spirit Shrine GV.24 Shen Ting Spirit Hall GV.11 Shen Dao Spirit Path – level with Heart Shu, see He.5 Ling Dao			
--	--	--	--

Shèn - Kidney

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
+	Chen	臣	81E3 Subject, servant, minister, official
+	You	又	53C8 Right hand - Indicating repetition or continuation
=	Shèn	腎	814E Kidney, testicle
Bl.23 Shen Shu Kidney Shu			

Shēn – body, personality

Shēn	身	8EAB	Body, trunk, hull, self
Similar concept to Corporeal Soul			

Point Names:
GV.13 Shen Zhu Body Pillar

Shēng - produce

Shēng	生	751F	Give birth to, produce, bear
Five Elements: production cycle see Ke.			

Shí – Ten

Shí	十	5341	Ten, perfect
-----	---	------	--------------

Shí Full

Shí	實	5BE6	Full, Solid, True, replete See Xu-Empty
	实	5B9E	Simplified
Medicine: Full See Xu - Empty			

Shū (Yu) – transport

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
+	Shū (Yu)	俞	4FDE Conveying
=	Shū	膂	8167 Transport

Medicine

1. Name for every kind of point
2. Specific Back-Shu
3. Wu Shu – Five Ancient Points
4. The third of the five, Shu-Stream points

Point Names:

- SI.10 **Nao Shu** Shoulder Blade Shu
- SI.14 **Jian Wai Shu** Outside of Shoulder Shu
- SI.15 **Jian Zhong Shu** Middle of Shoulder Shu
- Bl.13 **Fei Shu** Lungs Shu
- Bl.14 **Jue Yin Shu** Jue Yin Shu
- Bl.15 **Xin Shu** Heart Shu
- Bl.16 **Du Shu** Governor Shu
- Bl.17 **Ge Shu** Diaphragm Shu
- Bl.18 **Gan Shu** Liver Shu
- Bl.19 **Dan Shu** Gall Bladder Shu
- Bl.20 **Pi Shu** Spleen Shu
- Bl.21 **Wei Shu** Stomach Shu
- Bl.22 **San Jiao Shu**
- Bl.23 **Shen Shu** Kidney Shu
- Bl.24 **Qi Hai Shu** Sea of Qi Shu

Bl.25 Dan Chang Shu Large Intestine Shu
Bl.26 Yuan Guan Shu First Gate Shu
Bl.27 Xiao Chang Shu Small Intestine Shu
Bl.28 Bang Guang Shu Bladder Shu
Bl.29 Zhong Lu Shu Middle of Back Shu
Bl.30 Bai Huan Shu White Ring Shu
Bl.38(43) Gao Huang Shu
Ki.16 Huang Shu Vitals Shu
Ki.27 Shu Fu Shu Storehouse
Ki.15 Zhong Zhu Shoulder Bone Shu
GV.2 Lumbar Shu
Bl.11 Pei Shu Back Shu

Shuǐ – Water

Shuǐ	水	6C34	Water, liquid, lotion, juice
<u>Point Names:</u> Ki.5 Shui Quan Water Spring St.10 Shui Tu Water Prominence St.28 Shui Tao Water Path CV.9 Shui Fen Water Divider			

Shùn

Shùn	順	9806	In the direction of, along, go downstream
Medicine: appears in conjunction with ni in some passages. Also seen Ni and Cong (flow and counter-flow)			

Sì (Szu) – Four

Sì	四	56DB	Four, all around
<u>Point Names:</u> St.2 Si Bai Four Whites SJ.9 Si Di Four Gutters Ki.14 Si Man Four Full			

Sī (Szu)

Xīn	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul See Xin
+	xin	囟	Skull with brain inside. Written as 囟
=	Sī	思	Think, consider, long for, train of thought.
Medicine Emotion associated with Earth-Spleen, usually considered to mean, over-thinking, obsessional- thought.			

Sǔi - Marrow

Gǔ		骨	9AA8	Bone
+	Dùo	陸	9693	Besiege, destroy
	Gǔ	肉	8089	Flesh, Radical 130 see Rou When combined can resemble 月
	Dùo Súi	隋		Meat scraps
=	Sǔi	髓	9AD3	Marrow, spinal marrow or cord
Medicine: primordial substance, precursor to Bone Marrow. Gu Sui: Bone Marrow				

Tiān – Heaven

Tiān (Tien)		天	5929	Heaven, Sky, heaven, god, celestial
<u>Point Names:</u> mainly in upper body SI.11 Tian Zong Heavenly Ancestor – same Zong as Zong Qi, at same level as CV.17 SI.16 Tian Chuang Heavenly Window SI.17 Tian Rong Heavenly Appearance Bl.7 Tong Tian Penetrate Heaven Bl.10 Tian Zhu Heavenly Pillar XB.1 Tian Chi Heavenly Pond XB.2 Tian Quan Heavenly Spring SJ.10 Tian Jing Heavenly Well SJ.15 Tian Liao Heavenly Crevice/Seam SJ.16 Tian You Window of Heaven GB.9 Tian Chong Heavenly Rushing Lu.3 Tian Fu Heavenly Palace LI.17 Tian Ting Heavenly Crucible St.25 Tian Shu Heavenly Pivot SP.18 Tian Xi Heavenly Stream CV.22 Tian Tu Heavenly Prominence St.9 Tian Wu Hui Heavenly Five Meetings – compare with St.43 Earthly Five Meetings Bl.7 Tian Bai Heavenly White Bl.7 Tian Bo Heavenly Land				

Tíng – Hall/Courtyard

+	Yǎn		广	5E7F	Roof, [half a room or a shelter]	
+	+	Yin		彳	5EF4	Stride, stand
	+	Ren		人		Person on ground.

		Tu	土		Note: Similar to Wang 王 738B king, prince, grand, great, one who connects, heaven earth and humanity
		Cheng	壬	58EC	
	=	Ting	廷	5EF7	The court of a feudal ruler, the seat of a monarchical government
=	Tíng		庭	5EAD	Front courtyard, front yard, law court
<u>Point Names:</u> CV.16 Chong Ting Middle Courtyard – approaching the royal palace GV.24 Shen Ting Spirit Courtyard					

Tǔ - Earth/Soil

Tǔ (T'ü)	土	571F	Soil, earth, items made of earth Radical #
	Di (Ti)	地	5730 The Earth, soil, ground, region See Di

Wàn – 10,000

Wàn	卍 (alt) 卐	534D, 5350	10,000, Buddha's Heart
Wàn	萬	842C	10, 000, Myriad

Wèi - Stomach

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
+	Tian	田	7530 Field, cultivated See Li
=	Wèi	胃	80C3 Stomach
Bl.4. Wei Cang Stomach Granary			

Wú - Without

Wú	無	7121	Negative, no, lack
----	---	------	--------------------

Wǔ – Five

Wǔ	五	4E94	Five, a perfect number
<u>Point Names:</u> GB.27 Wu Shu Five Pivots LI.13 Yang Wu Li Arm Five Li Li.10 Yin Wu Li Leg Five Li Bl.5 Wu Chu Five Places			

Xi – Cleft

Xī	郛	90C4	Cleft of a joint or crevice
Yī	乂	4E42	Govern, control, manage, nurture Mowing grass -Lines cutting left and right
Xi	么	4E48	Attach, connect, fasten
Yāo		do	Small, surname, one, small insignificant -Foetus or newborn child
	肱	53B7	forearm
Yao	夭	20AE4	
Fù	阜		Mound, abundant -Three steps, the bottom one altered
(Similar to) Xī	隙	9699	Wall, Hill, Crevice, Fisure
<u>Medicine:</u> Xi-Cleft Points <u>Point Names:</u> Bl.38(52) Fu Xi Floating Reserve He.6 Yin Xi Yin Reserve XB.4 Xi Men Gate of Qi Reserve The last two are Xi-Cleft points			
<u>Secondary Point Names</u> Sp.10 Xue Xi Blood Reserve Bl.36 rou xi Flesh Cleft Bl.36 pi xi Skin Cleft Bl.40(54) Xue Xi Blood Cleft Bl.40(54) Zhong Xi Central Cleft Bl.40(54) Xi Zhong Cleft Center			

Xī (Hsi) – elation, pleasure

	口	53E3	mouth
	壹	58F4	drum
Xī (Hsi)	喜	559C	Happy, pleased, like, be fond of, happy event, pregnancy.
Compare with Le–Joy.			

Xī

Yán	言	8A01	‘crime of the mouth’ Speech, words
	Xī (Hsi)	喜	559C Happy, pleased, like, be fond of, happy event, pregnancy.

=	Xī	譟	8B46	'speech Scream, oh (denoting fright).
Point Names Bl.45(40) Yi Xi 'that's it'				

Xīn - Heart

Xīn	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul Radical #
Point Names Bl.15 <u>Xin Shu</u> Heart Shu			
Xin Heart-Mind is a component of many other characters to do with emotions.			
Yì	意	610F	Thought, idea, opinion, think
Yì (I)	憶	61B6	Intent, remember, reflect upon, memory See Yi
Zhì (Chi)	志	5FD7	Purpose, will, determination, ambition See Zhi
You	憂	6182	Sad, grieved, grief, melancholy, Worry, Anxiety, See You
Yōu	優	61EE	Worry, Anxiety Perhaps a developed character of above to distinguish from Grief.
Bei	悲	60B2	Sad, sorrowful, melancholy See Bei
Lu	慮	8651	Consider, ponder, think over, anxiety, concern, worry see Lu
Qíng	情	60C5	Feelings, affection, sentiment, favour, kindness, situation, condition See Qing

Xū – Vacuity

Xū	虛	865B	Empty, void, unoccupied, false, timid, weak, in poor health, to no avail, in vain
<u>Medicine:</u> One of the Eight Principal Parameters. Vacuity, Empty, Deficiency See Shi-Full			
<u>Point Names:</u> St.37 Xia Ju Xu Lower Great Void St.39 Shang Ju Xu Upper Great Void Both lower He-Sea (of SI and LI) points on Yang Ming Channel.			

Xuè - Blood

Xuè (Hsueh)	血	8840	Blood, radical no 143
Sp.10 Xue Hai Sea of Blood			

Bl.36(54) **Xue Xi** Blood Cleft
 SP.10 **Xue Xi** Blood Cleft
 CV.4 **Xue Hai** Sea of Blood
 CV.4 **Xue Shi** Blood Chamber

Xuè

Xuè	穴	7A74	Hole in the earth, cellar, Acupuncture point
Medicine: Acupuncture point			

Yáng

Fù	阜		Mound, abundant -Three steps, the bottom one altered See Fu
=	Yáng	陽	967D -Sunny side of a hill
		阳	9633 Simplified modern

Point Names:

SI.5 **Yang Gu** Yang Valley – see Ki.10 Yin Gu
 Bl.35 **Hui Yang** Meeting of Yang – see CV.1 Hui Yin
 Bl.43 **Yang Kang** Yang Essentials
 Bl.53 **Wei Yang** Equilibrium Yang
 Bl.55 **He Yang** Uniting Yang
 Bl.59 **Fu Yang** InstepYang
 SJ.4 **Yang Chi** Yang Pond
 SJ.8 **San Yang Luo** Three Yang Luo – see Sp.6 San Yin Jiao
 GB.14 **Yang Bai** Yang White
 GB.33 **Xi Yang Guan** Knee Yang Border
 GB.34 **Yang Ling Quan** Yang Mound Spring – see Sp.8 Yin Ling Quan
 GB.38 **Yang Fu Yang** Support
 LI.1 **Yang Chi** Yang Stream
 LI.5 **Yang Xi** Yang Ravine
 ST.42 **Chong Yang** Rushing Yang
 GV.3 **Yao Yang** Guan Lumbar Yang Border

All lie on Yang Channels

Yì Ye - (Yeh) Thin Fluid, Humor

Yè Yì	液	6DB2	Fluid, humour, juice, sap. <u>Generic:</u> Jin-Yeh, thin and thick fluids
<u>Medicine:</u> The Thin (Yin) Fluids.			
<u>Point Names:</u>			

SJ.2 Yi Men Fluid Secretion Gate

Yì (I4)– Thought

Xīn			心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul
+	+	Yīn	音	97F3	Sound
	=	Yì	意	610F	Thought, idea, opinion, think
<p><u>Medicine:</u> The one of the Five Shen associated with the Spleen.</p> <p><u>Point Names:</u> Bl.44 Yi She Thought Dwelling – outer Bladder line of Spleen Shu</p> <p>Connected with Spleen</p>					

Yì – intent, memory

		Yì (I)	憶	61B6	Intent, remember, reflect upon, recall, memory Compare with Yi - thought
--	--	--------	---	------	---

Yī (I) - One

Yī (I)		一		4E00	One, unity Note: in point names Yi – second heavenly stem is substituted
--------	--	---	--	------	---

Yī – ‘exclamation’

Yán			言	8A01	‘crime of the mouth’ Speech, words
+		Yī	意	610F	‘sound from the heart’ Meaning, idea, intention, surprise
=		Yī	諶	8B69	No definition given
<p><u>Point Names</u> Bl.45(40) Yi Xi ‘Cry of Pain’ is questioned ‘that’s it’ or a cry of assent would appear to be possible meaning.</p>					

Yī (I)– Oneness

Yī (I)		乙		4E59	Second Heavenly Stem, One, unity
<p><u>Point Names:</u> St.23 Tai Yi Great Oneness</p>					

Yīn

Fù			阜		Mound, abundant -Three steps, the bottom one altered See Fu
----	--	--	---	--	--

=	Yīn	陰	9670	Female principle, dark secret, genitals
		阴	9634	Simplified modern
<p>He.6 Yin Xi Yin Cleft Bl.67* Zhi Yin Extremity of Yin Ki.10 Yin Gu Yin Valley – see SI.5 Yang Gu Ki.19 Yin Tu Yin Capital GB.11* Tou Qiao Yin Head Hole Yin GB.44* Tzu Qiao Yin Foot Hole Yin Li.9 Yin Bao Yin Wrapping Li.11 Yin Liao Yin Angle Sp.6 San Yin Jiao Three Yin Crossing CV.1 Hui Yin Meeting of Yin CV.7 Yin Jiao Yin Crossing</p> <p>Most points lie on Yin channels - * exceptions Also can refer to female genital region</p>				

Yīn – Seal

Yīn	印	5370	Seal, stamp, chop, affix ones seal.
<u>Point Names</u> CV.24.5 Yin Tang Seal Palace			

Yīng – Breast

Rou	肉	8089	flesh Radical 130 see Rou
Yīng	膺	81BA	Breast, bear, receive
<u>Point Names:</u> St.16 Ying Chuang Breast Window Refers anatomically to the front of the chest and also the residence of the emotions.			

Yīng – Spring

	榮	6ECE	Rising and dashing of waves
<u>Medicine</u> The Ying-Spring point of the Five Shu			

Yōu – Worry/Oppression

Xīn	心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul see Xin
-----	---	------	---

+		頁		Head
+		女	590A	Walk slowly -Person 人 with mark suggesting shackles
=	Yōu	憂	6182	Worried , Anxious, Sad, mournful, grieved, grief , melancholy, worry about,
		忧	5FE7	Simplified – worried, anxious
	Yōu	優	61EE	Worry, Anxiety Perhaps a developed character to distinguish from Grief.
-Walk slowly with troubled head. <u>Medicine</u> The emotion associated with Earth as Concern/Worry/Anxiety. Or Metal-Lung. It appears to be sometimes translated as Grief but seems to be more associated with worry.				

Yù – region, territory

Hùo Yù		或	6216	Region, territory
+	Tǔ	土	571F	Earth – see Tu Earth
=	Yù	域	57DF	Region, territory
Comment: The character Yu appears to be a redundancy, but is given as the name of Ki.26 Grasping the wind suggests that this may be a miss-transcription. See Yu - below Point Names: Ki.26 Yù Zhong ‘In our Territory’				

Yù – elegance, cultured, flourishing

Shan		彡	5F61	Radical 59 – Bristle, hair
+	Yi	弋	5FOB	Stake, arrow, shoot
=	Yù	彣	5F67	Elegance, refined, cultured, patterned
Comment: The correct character for Ki.26. Point Names: Ki.26 Yu Zhong Amidst Elegance Compare with CV.20 Hua Gai Magnificent Cover/Canopy				

Yuán – Source, Original

Yuán		原	539F	Primary, original, former, unprocessed, raw, excuse, pardon, open country.
<u>Medicine:</u> -Active part of Yuan-Primordial Qi -Yuan-Source Points.				

Yuán – Primordial, Original

Yuán	元	5143	First, dollar, origin, primary, chief, principal, basic, fundamental, element, head.
<u>Note:</u> This and Yuan above were originally same character			
<u>Medicine:</u> Primordial/Original Qi, synonymous with innate Jing			
<u>Point Names:</u> CV.4 Guan Yuan First Gate Bl.26 Guan Yuan Shu First Gate Shu			

Yuè – Moon (see Ri – Sun)

Yuè	月	6708	Moon, month
<u>Point Names:</u> GB.24 Ri Yue Sun & Moon (Time)			
Sun and Moon refer to the right and left eyes and by extension to the right and left side of the body. It is appropriately associated with the Gall Bladder Channel that is associated with coordination of the right and left sides and thus one sided symptomatology. The characters together have the extended meaning of time. It is also interesting that time appears as a factor in the names of two Liver Points: Li.13 and Li.14.			

Zàng - Viscera

Rou	肉	8089	flesh Radical 130
+	Cáng	藏	85CF Hide, conceal, hoard, store up <u>Medicine:</u> twelve officials Combines with “flesh” to form Zang Point Names see Cang
	Zàng	Same	same Storing place, depository, Buddhist, or Taoist scriptures.
=	Zàng	臟	81DF Internal organs,
<u>Medicine:</u> Zang – Viscera			

Zhāng – Chapter

Zhāng	章	7AE0	Section, chapter, order, rules, regulation, constitution, seal, stamp, badge, medal
<u>Point Names</u> Li.13 Zhang Men Chapter Gate			

Zhī

Zhī	之	4E4C	Plant rising from the ground. [used as object]

Zhì – Will

Xm		心	5FC3	Heart, mind, intelligence, soul Point Names see Xin
+	Shì	士	58EB	Scholar, gentlemen, soldier
=	Zhì (Chi)	志	5FD7	Purpose, will, determination, ambition Point Names
<p><u>Medicine:</u> The Zhi-Will is the one of the Five Shen that is stored in the Kidney. Five Zhi Will: refers to Five Primary Emotions</p> <p><u>Point Names:</u> Bl.52(47) Zhi Shi Will Chamber – outer Bladder line of Kidney Shu</p>				

Zhì – Intelligence

Zhì	智	667A	Wisdom, intelligence, wit
Compare with Zhi-Will			

Zhōng - Middle

Zhōng (Chong)	中	4E2D	Centre, middle, in, among, between two extremes, medium, China
<p><u>Point Names:</u> Centrality is associated with the Earth Phase and so also with points associated with Earth. Bl.29 Zhong Lu Shu Middle of the Back Shu Bl.54(40) Wei Zhong Bend Middle Ki.26 Yu Zhong Lively Center/Amidst Elegance XB.9 Zhong Chong Rushing Middle GB.32 Zhong Du Middle Ditch Li.4 Zhong Feng Middle Seal Li.6 Zhong Du Central Capital Lu.1 Zhong Fu Central Palace St.17 Ru Zhong Breast Centre CV.3 Zhong Ji Central Pole/Utmost Middle CV.12 Zhong Guan Middle Duct/Cavity Front Mu of St (Earth Phase) CV.16 Zhong Ting Middle Courtyard CV.17 Dan Zhong Chest Centre GV.7 Zhong Shu Middle Pivot</p>			

Zhū

Zhū	朱	6731	Red, Vermillion
-----	---	------	-----------------

Medicine: Colour of Fire Phase

Zōng - Ancestor

Zōng (Tsong)	宗	5B97	School, sect, lineage, ancestor, ancestry, clan
--------------	---	------	---

Comments: Zong refers to the temple of the ancestors and the immediate ancestor rather than the Dynastic founder. The latter ties in with its ambivalent position of Zong Qi in relation to Before Heaven and After Heaven Qi.

Medicine:

Zong Qi - **Gathering Qi, Ancestral Qi**. Modern TCM avoids the latter translation because of the association with Before Heaven Qi. Zong Qi is at the transition from Before Heaven Qi to After Heaven Qi.

Point Names:

SI.11 **Tian Zong** Heavenly Ancestor – level with He Shu and CV.17 the center of the Zong Qi

SJ.7 **Hui Zong** Assembly of Ancestors